

## **CURRICULUM**

**Susy Rottonara.** Nata a Milano nel 1979.

### Lauree:

- Laurea in Lingue e Letterature straniere, indirizzo storico-culturale -lingue tedesco e inglese- all'Università di Trento, Facoltà di Lettere e Filosofia nel 2003. Tesi di laurea in Filologia germanica con la votazione di 110 *cum laude*
- Diploma di pianoforte al Conservatorio A.Bonporti di Trento nel 2001
- Diploma di canto lirico al Conservatorio A.Bonporti di Trento nel 2003

### Percorso scolastico:

- 1998: esame di maturità al Liceo scientifico di La Villa superato con il massimo dei voti come prima alunna in una scuola superiore della Val Badia
- Frequenza della scuola elementare e della scuola media a La Villa. 1993: esame di terza media superato con la votazione "ottimo"

### Titoli professionali:

- 2012 - 2018: insegnante comandata presso il Dipartimento Istruzione, Formazione e Cultura Ladina a Bolzano in qualità di referente personale nello staff dell'Intendente e come responsabile del Servizio per l'educazione musicale e per la promozione del plurilinguismo
- 2010 - 2012: insegnante utilizzata all'Intendenza Ladina al Servizio per la promozione del plurilinguismo e come responsabile della comunicazione esterna
- 2003 - 2010: insegnamento della materia educazione musicale alla scuola media di La Villa, di ruolo dal 2006
- 2005: conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento della materia lingua e cultura ladina nelle scuole medie e superiori ladine

### Incarichi di rappresentanza più rilevanti:

- 2018: rappresentanza delle tre Intendenze scolastiche della Provincia Autonoma di Bolzano all'incontro *L'Europa nelle scuole* nella Rappresentanza della Commissione Europea a Milano

- 2015: rappresentanza dell'Intendente in qualità di Presidente della Commissione d'esame di cultura generale dell'Ordine dei giornalisti della Regione Trentino-Alto Adige per i candidati di madrelingua ladina a Trento

Incarichi di rappresentanza dell'Intendenza Ladina più rilevanti in qualità di relatrice a convegni internazionali:

- nel 2013 al Convegno europeo di esperti *The ethnocultural dimensions in education* a Leeuwarden (NL)
  - nel 2014 in qualità di ambasciatrice culturale dell'Alto Adige al Convegno della *Task Force Cross Border Culture* a Eupen in Belgio
  - nel 2017 al Convegno ItWikiCon organizzato da Wikimedia Italia a Trento
  - nel 2015 al Convegno internazionale *L'Opera lirica, patrimonio musicale, culturale e formativo* al MIUR a Roma
  - dal 2016 in poi al Convegno annuale a *Cremona Mondo Musica*
- 2010: Partecipazione al XV. Congresso nazionale di Agiscuola a Roma
- 2018: Partecipazione all'incontro a livello nazionale "Il teatro musicale: strumenti per la didattica" all'Accademia Teatro alla Scala a Milano

Attività di coordinamento:

- dal 2017 in poi coordinamento del progetto della Wikipedia Ladina
- dal 2012 in poi coordinamento di progetti musicali pluriennali in collaborazione tra scuole e scuole di musica ladine
- dal 2013 in poi coordinamento di progetti pilota tra scuole e Orchestra regionale Haydn

Riconoscimenti nazionali per l'elaborazione e il coordinamento di progetti didattici:

- 2018: Riconoscimento dal MIUR per lo *schoolkit* della Wikipedia Ladina come progetto pilota tra i progetti selezionati a livello nazionale per l'attuazione del PNSD  
- *Piano nazionale per la scuola digitale*

Incarichi e funzioni più rilevanti:

- dal 2012 in poi incaricata per progetti in collaborazione con le scuole di musica ladine e il Bereich Deutsche und Ladinische Musikschulen in base alla Convenzione allegata alla Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1555 del 22/10/2012

- dal 2013 in poi nel gruppo di lavoro a livello regionale per il progetto di promozione musicale dalle scuole dell'infanzia alle scuole superiori *Haydn & Education* in collaborazione con la Fondazione Orchestra Haydn, il Conservatorio di musica di Bolzano, il Conservatorio di musica di Trento e il Servizio Istruzione della Provincia di Trento
- nel 2014 nel gruppo di lavoro per l'attivazione dei Bienni di 2. livello per l'abilitazione all'insegnamento dell'educazione musicale e per l'insegnamento di strumento al Conservatorio di musica di Bolzano
- nel 2017 membro del comitato culturale per la presentazione della candidatura delle leggende ladine a Patrimonio immateriale UNESCO al MIBACT a Roma
- dal 2015 in poi incaricata più volte quale membro sostituto del Comitato di Sorveglianza del FSE – Fondo sociale europeo
- nel 2010-2011 membro del gruppo di lavoro per l'elaborazione delle Indicazioni Provinciali per le scuole superiori ladine
- nel 2016 coordinamento del gruppo di lavoro per le tematiche didattiche e culturali nell'ambito della Convenzione sull'Autonomia all' *open space* a La Villa in Badia
- dal 2016 in poi membro del gruppo di lavoro per l'elaborazione del progetto INTERREG Italia-Svizzera *Lingualp*

#### Pubblicazioni didattiche:

- *Proiet pilot cun evaluazion - L plurilinguism tl repertoire ciantà y tl nseniamënt dl'educaziun de mujiga tla scoles elementeres, tla scoles mesanes y tla scoles de mujiga de Gherdëina y dla Val Badia*, con Rosa Maria Mussner – Risultati del progetto pilota con il Servizio per la valutazione esterna delle scuole delle località ladine (Innovazione e Consulenza, 2017)
  - *Le planët sona y cianta -Unità didattiche per l'educazione musicale interculturale*, con Paolo Vinati (IPL 2014)
  - *Piceres usc ladines* – Supervisione musicale, coordinamento e produzione della base musicale per i CD didattici (UML, 2017)
- Pubblicazione di articoli nella rivista didattica *Aules* (2010 – 2015) e produzioni per la Radio e per la TV Ladinia

### Discografia didattica:

- *Le Rëgn de Fanes*, Giunti Editore - Progetti educativi (2008)
- *Fanes Poem Musical* – Istitut Pedagogich Ladin (2010)

### Progetti pluriennali più rilevanti nell'ambito della promozione del plurilinguismo:

- dal 2016 in poi elaborazione e revisione del glossario della musica in ladino, tedesco e italiano
- dal 2017 in poi elaborazione di attività didattiche con la biblioteca digitale di Wikisource in collaborazione con Wikimedia Italia e la Libera Università di Bolzano

### Attività di formazione più rilevanti:

- dal 2010 in poi partecipazione a convegni e incontri a livello nazionale in merito alle certificazioni linguistiche di lingua inglese -Trinity College, Cambridge, IELTS- per progetti in collaborazione con gli insegnanti delle scuole superiori
- 2015-2016: Formazione di management culturale *Impulsivivi - il primo incubatore culturale dell'Alto Adige-Südtirol* articolato nei moduli seguenti: 1) Cultura: un'idea d'impresa, 2) Modelli e metodi per strutturare un'idea imprenditoriale; 3) Strumenti e supporti per l'idea imprenditoriale; 4) Sviluppo delle competenze manageriali - Provincia Autonoma di Bolzano, Assessorato alla Cultura Italiana

### Altre funzioni:

- dal 2006 Presidente dell'associazione culturale ladina Lia culturala Fanes per la promozione e la valorizzazione delle leggende ladine
- dal 2010 *voting member* della Recording Academy con parte attiva al processo di assegnazione dei Grammy Awards
- dal 2015 membro del comitato CPI (Cantori Professionisti d'Italia) a sostegno della candidatura dell'opera lirica a Patrimonio immateriale UNESCO
- dal 2014 membro di Donne in musica - Fondazione Adkins Chiti, Member International Music Council of UNESCO and of the European Music Council
- 2010-2014: membro del Soroptimist International

Bolzano, nel mese di aprile 2018